

**XULLO 2019**

## **LATÍN II**

### **OPCIÓN A**

#### **PARTE 1: TEXTOS** (ata / hasta 6 puntos)

1. Tradúzase o seguinte texto / Tradúzcase el texto siguiente:

*O emperador Adriano / El emperador Adriano*

Hadrianus pacem omni imperii sui tempore habuit. Orbem Romanum circumiit; multa aedificavit. Facundissimus Latino sermone, Graeco eruditissimus fuit. Non magnam clementiae gloriam habuit. Obiit in Campania maior sexagenario. Senatus ei tribuere noluit divinos honores.

#### **PARTE 2: MORFOLOXÍA E SINTAXE / MORFOLOGÍA Y SINTAXIS** (ata / hasta 1 punto: 0,5 cada pregunta)

2. Analícese morfoloxicamente as palabras do fragmento subliñado no texto proposto para tradución. / Analícese morfológicamente las palabras del fragmento subrayado en el texto propuesto para traducción.

3. Analícese sintacticamente o fragmento subliñado no texto proposto para tradución. / Analícese sintácticamente el fragmento subrayado en el texto propuesto para traducción.

#### **PARTE 3: LITERATURA** (ata / hasta 1'5 puntos)

**Respóndase soamente a unha** das dúas seguintes cuestións: / **Respóndase solamente a una** de las dos siguientes cuestiones:

4a. Principais características da *Eneida*. / Principales características de la *Eneida*.

4b. Cítense tres comedias de Plauto e resúmase o seu argumento. / Cítense tres comedias de Plauto y resúmase su argumento.

#### **PARTE 4: LATÍN ORIXE DAS LINGUAS ROMANCES E LÉXICO / LATÍN ORIGEN DE LAS LENGUAS ROMANCES Y LÉXICO** (ata / hasta 1'5 puntos: 0'75 cada pregunta)

**Respóndase soamente a dúas** das seguintes tres cuestións: / **Respóndase solamente a dos** de las siguientes tres cuestiones:

5. Sinálese o prefixo de orixe latina e explíquese que significado achega nas seguintes palabras / Señálese el prefijo de origen latino y explíquese qué significado aporta en las siguientes palabras: "circunvalar", "introspectivo", "subtítulo".

6. Explíquese o significado das expresións seguintes / Explíquese el significado de las expresiones siguientes: "**mare magnum**", "**stricto sensu**", "**vice versa**".

7. Explíquese o significado dos seguintes topónimos / Explíquese el significado de los siguientes topónimos: "Armenteira", "Fonsagrada", "Pontevedra".

## **LATÍN II**

### **OPCIÓN B**

#### **PARTE 1: TEXTOS** (ata / hasta 6 puntos)

1. Tradúzase o seguinte texto: / Tradúzcase el texto siguiente:

*Vemos mellor os defectos alleos que os propios. / Vemos mejor los defectos ajenos que los propios.*

Peras imposuit Iuppiter nobis duas:  
propriis repletam vitiis post tergum dedit,  
alienis ante pectus suspendit gravem.  
Hac re videre nostra mala non possumus;  
alii simul delinquant, censores sumus.

#### **PARTE 2: MORFOLOXÍA E SINTAXE / MORFOLOGÍA Y SINTAXIS** (ata / hasta 1 punto: 0,5 cada pregunta)

2. Analícese morfoloxicamente as palabras do fragmento subliñado no texto proposto para tradución. / Analícese morfológicamente las palabras del fragmento subrayado en el texto propuesto para traducción.
3. Analícese sintacticamente o fragmento subliñado no texto proposto para tradución. / Analícese sintácticamente el fragmento subrayado en el texto propuesto para traducción.

#### **PARTE 3: LITERATURA** (ata / hasta 1'5 puntos)

**Respóndase soamente a unha** das dúas seguintes cuestións: / **Respóndase solamente a una** de las dos siguientes cuestiones:

- 4a. Principais características da *Eneida*. / Principales características de la *Eneida*.
- 4b. Cítense tres comedias de Plauto e resúmase o seu argumento. / Cítense tres comedias de Plauto y resúmase su argumento.

#### **PARTE 4: LATÍN ORIXE DAS LINGUAS ROMANCES E LÉXICO / LATÍN ORIGEN DE LAS LENGUAS ROMANCES Y LÉXICO** (ata / hasta 1'5 puntos: 0'75 cada pregunta)

**Respóndase soamente a dúas** das seguintes tres cuestións: / **Respóndase solamente a dos** de las siguientes tres cuestiones:

5. Sinálese o prefixo de orixe latina e explíquese que significado achega nas seguintes palabras / Señálese el prefijo de origen latino y explíquese qué significado aporta en las siguientes palabras: "circunvalar", "introspectivo", "subtítulo".
6. Explíquese o significado das expresións seguintes / Explíquese el significado de las expresiones siguientes: "**mare magnum**", "**stricto sensu**", "**vice versa**".
7. Explíquese o significado dos seguintes topónimos / Explíquese el significado de los siguientes topónimos: "Armenteira", "Fonsagrada", "Pontevedra".